

## 1 Cel i zakres

- (a) Celem niniejszych standardowych klauzul umownych („Klauzule”) jest zapewnienie przestrzegania art. 28 ust. 3 i 4 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
- (b) Administratorzy i podmioty przetwarzające wymienieni w Załączniku I uzgodnili niniejsze Klauzule w celu zapewnienia przestrzegania art. 28 ust. 3 i 4 Rozporządzenia (UE) 2016/679 lub art. 29 ust. 3 i 4 Rozporządzenia (UE) 2018/1725.
- (c) Niniejsze Klauzule mają zastosowanie do przetwarzania danych osobowych określonego w Załączniku II.
- (d) Załączniki I–III stanowią integralną część Klauzul.
- (e) Niniejsze Klauzule pozostają bez uszczerbku dla obowiązków, którym podlega administrator danych na mocy Rozporządzenia (UE) 2016/679 lub Rozporządzenia (UE) 2018/1725.
- (f) Niniejsze Klauzule same w sobie nie zapewniają wypełnienia obowiązków związanych z międzynarodowym przekazywaniem danych zgodnie z rozdziałem V Rozporządzenia (UE) 2016/679 lub Rozporządzenia (UE) 2018/1725.

## 2 Niezmiennosc klauzul

- (a) Strony zobowiązują się nie zmieniać Klauzul z wyjątkiem dodawania informacji do Załączników lub aktualizowania zawartych w nich informacji.
- (b) Postanowienie to nie uniemożliwia Stronom umieszczania standardowych Klauzul umownych określonych w niniejszych klauzulach w treści umowy o szerszym zakresie ani dodawania innych klauzul lub dodatkowych zabezpieczeń, pod warunkiem że nie będą one bezpośrednio lub pośrednio sprzeczne z Klauzulami umownymi ani nie będą naruszały podstawowych praw lub wolności osób, których dane dotyczą.

## 3 Wykładnia

- (a) Jeżeli w niniejszych Klauzulach użyto terminów zdefiniowanych odpowiednio w Rozporządzeniu (UE) 2016/679 lub Rozporządzeniu (UE) 2018/1725, terminy te mają takie samo znaczenie jak w tych Rozporządzeniach.
- (b) Niniejsze Klauzule odczytuje się i interpretuje w świetle odpowiednio przepisów Rozporządzenia (UE) 2016/679 lub Rozporządzenia (UE) 2018/1725.
- (c) Niniejszych Klauzul nie interpretuje się w sposób sprzeczny z prawami i obowiązkami przewidzianymi w Rozporządzeniu (UE) 2016/679 lub Rozporządzeniu (UE) 2018/1725 ani w sposób naruszający podstawowe prawa lub wolności osób, których dane dotyczą.

## 4 Hierarchia

W razie sprzeczności między niniejszymi Klauzulami a postanowieniami powiązanych umów między Stronami istniejących w chwili uzgadniania niniejszych Klauzul lub zawartych po ich uzgodnieniu, pierwszeństwo mają niniejsze Klauzule.

## 5 Klauzula przystąpienia

- (a) Każdy podmiot niebędący Stroną niniejszych Klauzul może za zgodą wszystkich Stron przystąpić do niniejszych Klauzul jako administrator lub podmiot przetwarzający w dowolnym czasie, wypełniając Załączniki i podpisując Załącznik I.
- (b) Po wypełnieniu i podpisaniu Załączników wymienionych w lit. (a) podmiot przystępujący jest traktowany jako Strona niniejszych Klauzul i ma prawa i obowiązki administratora lub podmiotu przetwarzającego, zgodnie z rolą nadaną mu w Załączniku I.
- (c) Przed przystąpieniem do niniejszych klauzul jako ich Strona podmiot przystępujący nie ma żadnych praw ani obowiązków wynikających z niniejszych Klauzul.

## 6 Opis przetwarzania

Szczegóły dotyczące operacji przetwarzania, w szczególności kategorie danych osobowych i cele, dla których dane osobowe są przetwarzane w imieniu administratora, określono w Załączniku II.

## 7 Obowiązki stron

### 7.1 Polecenia

- (a) Podmiot przetwarzający przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie administratora, chyba że obowiązek taki nakłada na niego prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania podmiot przetwarzający informuje administratora o tym

## 1. Purpose and scope

- (a) The purpose of these Standard Contractual Clauses (the Clauses) is to ensure compliance with Article 28(3) and (4) of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation).
- (b) The controllers and processors listed in Annex I have agreed to these Clauses in order to ensure compliance with Article 28(3) and (4) of Regulation (EU) 2016/679 and/or Article 29(3) and (4) of Regulation (EU) 2018/1725.
- (c) These Clauses apply to the processing of personal data as specified in Annex II.
- (d) Annexes I to III are an integral part of the Clauses.
- (e) These Clauses are without prejudice to obligations to which the controller is subject by virtue of Regulation (EU) 2016/679 and/or Regulation (EU) 2018/1725.
- (f) These Clauses do not by themselves ensure compliance with obligations related to international transfers in accordance with Chapter V of Regulation (EU) 2016/679 and/or Regulation (EU) 2018/1725.

## 2 Invariability of the Clauses

- (a) The Parties undertake not to modify the Clauses, except for adding information to the Annexes or updating information in them.
- (b) This does not prevent the Parties from including the standard contractual clauses laid down in these Clauses in a broader contract, or from adding other clauses or additional safeguards provided that they do not directly or indirectly contradict the Clauses or detract from the fundamental rights or freedoms of data subjects.

## 3 Interpretation

- (a) Where these Clauses use the terms defined in Regulation (EU) 2016/679 or Regulation (EU) 2018/1725 respectively, those terms shall have the same meaning as in that Regulation.
- (b) These Clauses shall be read and interpreted in the light of the provisions of Regulation (EU) 2016/679 or Regulation (EU) 2018/1725 respectively.
- (c) These Clauses shall not be interpreted in a way that runs counter to the rights and obligations provided for in Regulation (EU) 2016/679 / Regulation (EU) 2018/1725 or in a way that prejudices the fundamental rights or freedoms of the data subjects.

## 4 Hierarchy

In the event of a contradiction between these Clauses and the provisions of related agreements between the Parties existing at the time when these Clauses are agreed or entered into thereafter, these Clauses shall prevail.

## 5 Docking clause

- (a) Any entity that is not a Party to these Clauses may, with the agreement of all the Parties, accede to these Clauses at any time as a controller or a processor by completing the Annexes and signing Annex I.
- (b) Once the Annexes in (a) are completed and signed, the acceding entity shall be treated as a Party to these Clauses and have the rights and obligations of a controller or a processor, in accordance with its designation in Annex I.
- (c) The acceding entity shall have no rights or obligations resulting from these Clauses from the period prior to becoming a Party.

## 6 Description of processing(s)

The details of the processing operations, in particular the categories of personal data and the purposes of processing for which the personal data is processed on behalf of the controller, are specified in Annex II.

## 7 Obligations of the Parties

### 7.1 Instructions

- (a) The processor shall process personal data only on documented instructions from the controller, unless required to do so by Union or Member State law to which the processor is subject. In this case, the processor shall inform the controller of that legal requirement before

obowiązku prawnym, o ile prawo nie zabrania udzielenia takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny. Administrator może wydawać kolejne polecenia przez cały okres przetwarzania danych osobowych. Polecenia te są zawsze dokumentowane.

- (b) Podmiot przetwarzający bezwzględnie powiadamia administratora, jeżeli w opinii podmiotu przetwarzającego polecenie wydane przez administratora narusza Rozporządzenie (UE) 2016/679 lub Rozporządzenie (UE) 2018/1725 lub obo wiążące przepisy Unii lub państwa członkowskiego o ochronie danych.

## 7.2 Ograniczenie celu

Podmiot przetwarzający przetwarza dane osobowe wyłącznie w konkretnym celu lub celach przetwarzania, określonych w Załączniku II, chyba że otrzyma dalsze polecenia od administratora.

## 7.3 Czas trwania przetwarzania danych osobowych

Przetwarzanie przez podmiot przetwarzający odbywa się wyłącznie przez okres określony w Załączniku II.

## 7.4 Bezpieczeństwo przetwarzania

- (a) W celu zapewnienia bezpieczeństwa danych osobowych podmiot przetwarzający wdraża co najmniej środki techniczne i organizacyjne określone w Załączniku III. Zapewnienie bezpieczeństwa danych obejmuje ochronę danych przed naruszeniem bezpieczeństwa prowadzącym do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych (naruszenie ochrony danych osobowych). Oceniając odpowiedni poziom bezpieczeństwa, Strony należyte uwzględniają stan wiedzy technicznej, koszty wdrażania, charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz związane z tym ryzyko dla osób, których dane dotyczą.
- (b) Podmiot przetwarzający udziela członkom swojego personelu dostępu do danych osobowych podlegających przetwarzaniu jedynie w zakresie bezwzględnie niezbędnym do wykonania umowy, zarządzania nią i jej monitorowania. Podmiot przetwarzający zapewnia, by osoby upoważnione do przetwarzania otrzymanych danych osobowych zobowiązały się do zachowania poufności lub by podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania poufności.

## 7.5 Dane wrażliwe

Jeżeli przetwarzanie obejmuje dane osobowe ujawniające pochodzenie rasowe lub etniczne, poglądy polityczne, przekonania religijne lub światopoglądowe, przynależność do związków zawodowych, dane genetyczne lub dane biometryczne do celów jednoznacznego zidentyfikowania osoby fizycznej, dane dotyczące zdrowia, seksualności lub orientacji seksualnej danej osoby, bądź dane dotyczące wyroków skazujących i czynów zabronionych („dane wrażliwe”), podmiot przetwarza jący stosuje szczególne ograniczenia lub dodatkowe zabezpieczenia.

## 7.6 Dokumentacja i zgodność

- (a) Strony są w stanie wykazać zgodność z niniejszymi Klauzulami.
- (b) Podmiot przetwarzający niezwłocznie i odpowiednio rozpatruje zapytania administratora dotyczące przetwarzania danych zgodnie z niniejszymi Klauzulami.
- (c) Podmiot przetwarzający udostępni administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków, które są określone w niniejszych Klauzulach i wynikają bezpośrednio z Rozporządzenia (UE) 2016/679 lub Rozporządzenia (UE) 2018/1725. Na wniosek administratora podmiot przetwarzający zezwala również na audyty czynności przetwarzania objętych niniejszymi Klauzulami i uczestniczy w tych audytach. Audyty te przeprowadza się w rozsądnych odstępach czasu lub jeżeli istnieją przesłanki wskazujące na niezgodność. Podejmując decyzję w sprawie przeglądu lub audytu, administrator może wziąć pod uwagę odpowiednie certyfikaty, jakie ma podmiot przetwarzający.
- (d) Administrator może przeprowadzić audyt samodzielnie lub upoważnić do jego przeprowadzenia niezależnego audytora. Audyty mogą również obejmować inspekcje w pomieszczeniach lub obiektach fizycznych podmiotu przetwarzającego. Audyty te przeprowadza się, informując o nich, w stosownych przypadkach, z odpowiednim wyprzedzeniem.
- (e) Na wniosek właściwego(-ych) organu(-ów) nadzorczego(-ych) Strony udostępniają mu (im) informacje, o których mowa w niniejszej Klauzuli, w tym wyniki wszelkich audytów.

## 7.7 Korzystanie z usług podmiotów podprzetwarzających

- (a) Podmiot przetwarzający ma ogólną zgodę administratora na korzystanie z usług podmiotów podprzetwarzających wpisanych do uzgodnionego wykazu. Podmiot przetwarzający informuje administratora na piśmie o wszelkich zamierzonych zmianach w tym wykazie polegających na dodaniu lub zastąpieniu podmiotów podprzetwarzających z wyprzedzeniem co najmniej 30 dni, dając tym samym administratorowi wystarczająco dużo czasu na wyrażenie sprzeciwu wobec takich zmian przed rozpoczęciem korzystania z usług danego podmiotu podprzetwarzającego (podmiotów podprzetwarzających). Podmiot przetwarzający przekazuje administratorowi niezbędne informacje umożliwiające mu skorzystanie z prawa sprzeciwu.
- (b) Jeżeli podmiot przetwarzający korzysta z usług podmiotu podprzetwarzającego w celu przeprowadzenia określonych czynności przetwarzania (w imieniu administratora), dokonuje tego w drodze umowy, która nakłada na podmiot podprzetwarzający zasadniczo takie same

processing, unless the law prohibits this on important grounds of public interest. Subsequent instructions may also be given by the controller throughout the duration of the processing of personal data. These instructions shall always be documented.

- (b) The processor shall immediately inform the controller if, in the processor's opinion, instructions given by the controller infringe Regulation (EU) 2016/679 / Regulation (EU) 2018/1725 or the applicable Union or Member State data protection provisions.

## 7.2 Purpose limitation

The processor shall process the personal data only for the specific purpose(s) of the processing, as set out in Annex II, unless it receives further instructions from the controller.

## 7.3 Duration of the processing of personal data

Processing by the processor shall only take place for the duration specified in Annex II.

## 7.4 Security of processing

- (a) The processor shall at least implement the technical and organisational measures specified in Annex III to ensure the security of the personal data. This includes protecting the data against a breach of security leading to accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorised disclosure or access to the data (personal data breach). In assessing the appropriate level of security, the Parties shall take due account of the state of the art, the costs of implementation, the nature, scope, context and purposes of processing and the risks involved for the data subjects.
- (b) The processor shall grant access to the personal data undergoing processing to members of its personnel only to the extent strictly necessary for implementing, managing and monitoring of the contract. The processor shall ensure that persons authorised to process the personal data received have committed themselves to confidentiality or are under an appropriate statutory obligation of confidentiality.

## 7.5 Sensitive data

If the processing involves personal data revealing racial or ethnic origin, political opinions, religious or philosophical beliefs, or trade union membership, genetic data or biometric data for the purpose of uniquely identifying a natural person, data concerning health or a person's sex life or sexual orientation, or data relating to criminal convictions and offences ("sensitive data"), the processor shall apply specific restrictions and/or additional safeguards.

## 7.6 Documentation and compliance

- (a) The Parties shall be able to demonstrate compliance with these Clauses.
- (b) The processor shall deal promptly and adequately with inquiries from the controller about the processing of data in accordance with these Clauses.
- (c) The processor shall make available to the controller all information necessary to demonstrate compliance with the obligations that are set out in these Clauses and stem directly from Regulation (EU) 2016/679 and/or Regulation (EU) 2018/1725. At the controller's request, the processor shall also permit and contribute to audits of the processing activities covered by these Clauses, at reasonable intervals or if there are indications of non-compliance. In deciding on a review or an audit, the controller may take into account relevant certifications held by the processor.
- (d) The controller may choose to conduct the audit by itself or mandate an independent auditor. Audits may also include inspections at the premises or physical facilities of the processor and shall, where appropriate, be carried out with reasonable notice.
- (e) The Parties shall make the information referred to in this Clause, including the results of any audits, available to the competent supervisory authority/ies on request.

## 7.7 Use of sub-processors

- (a) The processor has the controller's general authorisation for the engagement of sub-processors from an agreed list. The processor shall specifically inform in writing the controller of any intended changes of that list through the addition or replacement of sub-processors at least 30 days in advance, thereby giving the controller sufficient time to be able to object to such changes prior to the engagement of the concerned sub-processor(s). The processor shall provide the controller with the information necessary to enable the controller to exercise the right to object.
- (b) Where the processor engages a sub-processor for carrying out specific processing activities (on behalf of the controller), it shall do so by way of a contract which imposes on the sub-processor, in substance, the same data protection obligations as the ones imposed on the data processor in accordance with these Clauses. The processor shall ensure that the sub-processor complies with the obligations to which the processor is subject

obowiązki w zakresie ochrony danych jak obowiązki nałożone na podmiot przetwarzający dane zgodnie z niniejszymi Klauzulami. Podmiot przetwarzający zapewnia, aby podmiot podprzetwarzający wypełniał obowiązki, którym podlega podmiot przetwarzający na mocy niniejszych klauzul oraz Rozporządzenia (UE) 2016/679 lub Rozporządzenia (UE) 2018/1725.

- (c) Na wniosek administratora podmiot przetwarzający przekazuje administratorowi kopię umowy, jaką zawarł z podmiotem podprzetwarzającym, a w razie wprowadzenia zmian przekazuje administratorowi jej zaktualizowaną wersję. W zakresie niezbędnym do ochrony tajemnicy handlowej lub innych informacji poufnych, w tym danych osobowych, podmiot przetwarzający może utajnić tekst umowy przed jej udostępnieniem.
- (d) Podmiot przetwarzający pozostaje w pełni odpowiedzialny przed administratorem za wykonanie obowiązków podmiotu podprzetwarzającego zgodnie z jego umową z podmiotem przetwarzającym. Podmiot przetwarzający powiadamia administratora o każdym przypadku niewywiązania się przez podmiot podprzetwarzający z jego zobowiązań umownych.
- (e) Podmiot przetwarzający uzgadnia z podmiotem podprzetwarzającym klauzulę dotyczącą beneficjenta będącego osobą trzecią, zgodnie z którą to klauzulą – jeżeli podmiot przetwarzający przestanie istnieć faktycznie lub formalnie lub stanie się niewypłacalny – administrator ma prawo rozwiązać umowę z podmiotem podprzetwarzającym i nakazać mu usunięcie lub zwrot danych osobowych.

#### 7.8 Międzynarodowe przekazywanie danych

- (a) Wszelkie przekazywanie danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej przez podmiot przetwarzający odbywa się wyłącznie na udokumentowane polecenie administratora lub w celu spełnienia szczególnego wymogu na mocy prawa Unii lub prawa państwa członkowskiego, któremu podlega podmiot przetwarzający, i odbywa się zgodnie z rozdziałem V Rozporządzenia (UE) 2016/679 lub Rozporządzenia (UE) 2018/1725.
- (b) Jeżeli zgodnie z Klauzulą 7.7 podmiot przetwarzający korzysta z usług podmiotu podprzetwarzającego w celu przeprowadzenia określonych czynności przetwarzania (w imieniu administratora), które wiążą się z przekazywaniem danych osobowych w rozumieniu rozdziału V Rozporządzenia (UE) 2016/679, administrator wyraża zgodę na to, by podmioty te mogły zapewnić zgodność z rozdziałem V Rozporządzenia (UE) 2016/679 za pomocą standardowych Klauzul umownych przyjętych przez Komisję zgodnie z art. 46 ust. 2 Rozporządzenia (UE) 2016/679, pod warunkiem że spełnione są warunki stosowania tych standardowych klauzul umownych.

### 8 Pomoc dla administratora

- (a) Podmiot przetwarzający niezwłocznie zawiadamia administratora o każdym wniosku otrzymanym od osoby, której dane dotyczą. Podmiot przetwarzający nie odpowiada na taki wniosek samodzielnie, chyba że administrator wyraził na to zgodę.
- (b) Podmiot przetwarzający pomaga administratorowi w wypełnianiu jego obowiązków dotyczących udzielania odpowiedzi na wnioski osób, których dane dotyczą, o skorzystanie z przysługujących im praw, z uwzględnieniem charakteru przetwarzania. Wypełniając swoje obowiązki zgodnie z lit. (a) i (b), podmiot przetwarzający stosuje się do poleceń administratora.
- (c) Oprócz spoczywającego na podmiocie przetwarzającym obowiązku pomagania administratorowi zgodnie z Klauzulą 8 lit. b) podmiot przetwarzający pomaga mu ponadto w zapewnieniu wypełniania następujących obowiązków, z uwzględnieniem charakteru przetwarzania danych oraz informacji, którymi dysponuje podmiot przetwarzający:
  - (1) obowiązek przeprowadzenia oceny wpływu planowanych operacji przetwarzania na ochronę danych osobowych („ocena skutków dla ochrony danych”), jeżeli dany rodzaj przetwarzania może powodować wysokie ryzyko naruszenia praw i wolności osób fizycznych;
  - (2) obowiązek skonsultowania się z właściwym(-i) organem(-ami) nadzorczym(-i) przed rozpoczęciem przetwarzania, jeżeli ocena skutków dla ochrony danych wskaże, że przetwarzanie powodowałoby wysokie ryzyko, gdyby administrator nie zastosował środków w celu jego ograniczenia;
  - (3) obowiązek zapewnienia prawidłowości i aktualności danych osobowych poprzez niezwłoczne poinformowanie administratora, jeżeli podmiot przetwarzający stwierdzi, że przetwarzane przez niego dane osobowe są nieprawidłowe lub nieaktualne;
  - (4) obowiązki określone w art. 32 Rozporządzenia (UE) 2016/679.
- (d) Strony określają w Załączniku III odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, za pomocą których podmiot przetwarzający jest zobowiązany pomagać administratorowi w stosowaniu niniejszej Klauzuli, jak również zakres wymaganej pomocy.

### 9 Zgłaszanie naruszenia ochrony danych osobowych

W przypadku naruszenia ochrony danych osobowych podmiot przetwarzający współpracuje z administratorem i pomaga mu w wypełnianiu jego obowiązków wynikających z art. 33 i 34 Rozporządzenia (UE) 2016/679 lub, w stosownych przypadkach, z art. 34 i 35 Rozporządzenia (UE) 2018/1725, z uwzględnieniem charakteru przetwarzania i informacji, którymi dysponuje podmiot przetwarzający.

pursuant to these Clauses and to Regulation (EU) 2016/679 and/or Regulation (EU) 2018/1725.

- (c) At the controller's request, the processor shall provide a copy of such a sub-processor agreement and any subsequent amendments to the controller. To the extent necessary to protect business secret or other confidential information, including personal data, the processor may redact the text of the agreement prior to sharing the copy.
- (d) The processor shall remain fully responsible to the controller for the performance of the sub-processor's obligations in accordance with its contract with the processor. The processor shall notify the controller of any failure by the sub-processor to fulfil its contractual obligations.
- (e) The processor shall agree a third party beneficiary clause with the sub-processor whereby - in the event the processor has factually disappeared, ceased to exist in law or has become insolvent - the controller shall have the right to terminate the sub-processor contract and to instruct the sub-processor to erase or return the personal data.

#### 7.8 International transfers

- (a) Any transfer of data to a third country or an international organisation by the processor shall be done only on the basis of documented instructions from the controller or in order to fulfil a specific requirement under Union or Member State law to which the processor is subject and shall take place in compliance with Chapter V of Regulation (EU) 2016/679 or Regulation (EU) 2018/1725.
- (b) The controller agrees that where the processor engages a sub-processor in accordance with Clause 7.7. for carrying out specific processing activities (on behalf of the controller) and those processing activities involve a transfer of personal data within the meaning of Chapter V of Regulation (EU) 2016/679, the processor and the sub-processor can ensure compliance with Chapter V of Regulation (EU) 2016/679 by using standard contractual clauses adopted by the Commission in accordance with Article 46(2) of Regulation (EU) 2016/679, provided the conditions for the use of those standard contractual clauses are met.

### 8 Assistance to the controller

- (a) The processor shall promptly notify the controller of any request it has received from the data subject. It shall not respond to the request itself, unless authorised to do so by the controller.
- (b) The processor shall assist the controller in fulfilling its obligations to respond to data subjects' requests to exercise their rights, taking into account the nature of the processing. In fulfilling its obligations in accordance with (a) and (b), the processor shall comply with the controller's instructions.
- (c) In addition to the processor's obligation to assist the controller pursuant to Clause 8(b), the processor shall furthermore assist the controller in ensuring compliance with the following obligations, taking into account the nature of the dataprocessing and the information available to the processor:
  - (1) the obligation to carry out an assessment of the impact of the envisaged processing operations on the protection of personal data (a 'data protection impact assessment') where a type of processing is likely to result in a high risk to the rights and freedoms of natural persons;
  - (2) the obligation to consult the competent supervisory authority/ies prior to processing where a data protection impact assessment indicates that the processing would result in a high risk in the absence of measures taken by the controller to mitigate the risk;
  - (3) the obligation to ensure that personal data is accurate and up to date, by informing the controller without delay if the processor becomes aware that the personal data it is processing is inaccurate or has become outdated;
  - (4) the obligations in Article 32 of Regulation (EU) 2016/679.
- (d) The Parties shall set out in Annex III the appropriate technical and organisational measures by which the processor is required to assist the controller in the application of this Clause as well as the scope and the extent of the assistance required

### 9 Notification of personal data breaches

In the event of a personal data breach, the processor shall cooperate with and assist the controller for the controller to comply with its obligations under Articles 33 and 34 of Regulation (EU) 2016/679 or under Articles 34 and 35 of Regulation (EU) 2018/1725, where applicable, taking into account the nature of processing and the information available to the processor.

### 9.1 Naruszenie ochrony danych dotyczące danych przetwarzanych przez administratora

W przypadku naruszenia ochrony danych osobowych dotyczącego danych przetwarzanych przez administratora podmiot przetwarzający wspomaga administratora:

- (a) przy zgłaszaniu naruszenia ochrony danych osobowych właściwemu(-ym) organowi(-om) nadzorczemu(-ym) niezwłocznie po tym, jak administrator dowiedział się o naruszeniu, w stosownych przypadkach/(chyba że jest mało prawdopodobne, by naruszenie to skutkowało ryzykiem naruszenia praw lub wolności osób fizycznych);
- (b) przy uzyskiwaniu następujących informacji, które zgodnie z art. 33 ust. 3 Rozporządzenia (UE) 2016/679, powinny być zawarte w zgłoszeniu administratora i obejmować co najmniej:
  - (1) charakter danych osobowych, w tym w miarę możliwości kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów danych osobowych, których dotyczy naruszenie;
  - (2) możliwe konsekwencje naruszenia ochrony danych osobowych;
  - (3) środki zastosowane lub proponowane przez administratora w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym w stosownych przypadkach środki w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków.

Jeżeli przekazanie wszystkich tych informacji równocześnie nie jest możliwe, pierwotne zgłoszenie zawiera informacje dostępne w danej chwili, a po uzyskaniu dostępu do dalszych informacji przekazuje się je bez zbędnej zwłoki.

- (c) przy wypełnianiu – zgodnie z art. 34 Rozporządzenia (UE) 2016/679 obowiązku zawiadomienia bez zbędnej zwłoki osoby, której dane dotyczą, o naruszeniu ochrony danych osobowych, jeżeli naruszenie to może powodować wysokie ryzyko naruszenia praw i wolności osób fizycznych.

### 9.2 Naruszenie ochrony danych dotyczące danych przetwarzanych przez podmiot przetwarzający

W przypadku naruszenia ochrony danych osobowych dotyczącego danych przetwarzanych przez podmiot przetwarzający podmiot przetwarzający zgłasza naruszenie administratorowi niezwłocznie po tym, jak dowiedział się o naruszeniu. Zgłoszenie to powinno zawierać co najmniej:

- (a) opis charakteru naruszenia (w tym, w miarę możliwości, kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą, oraz wpisów danych, których dotyczy naruszenie);
- (b) dane punktu kontaktowego, w którym można uzyskać więcej informacji na temat naruszenia ochrony danych osobowych;
- (c) wskazanie prawdopodobnych konsekwencji naruszenia oraz środków, które zostały lub mają zostać wprowadzone w celu zaradzenia naruszeniu, w tym w celu zminimalizowania jego ewentualnych negatywnych skutków.

Jeżeli przekazanie wszystkich tych informacji równocześnie nie jest możliwe, pierwotne zgłoszenie zawiera informacje dostępne w danej chwili, a po uzyskaniu dostępu do dalszych informacji przekazuje się je bez zbędnej zwłoki.

Strony określają w załączniku III wszystkie inne elementy, które ma przedstawić podmiot przetwarzający, wspomagając administratora w wypełnianiu jego obowiązków określonych w art. 33 i 34 Rozporządzenia (UE) 2016/679.

## 10 Naruszenie Klauzul i rozwiązanie umowy

- (a) Bez uszczerbku dla przepisów Rozporządzenia (UE) 2016/679 lub Rozporządzenia (UE) 2018/1725, w przypadku gdy podmiot przetwarzający narusza swoje obowiązki wynikające z niniejszych Klauzul, administrator może polecić mu, by zawiesił przetwarzanie danych osobowych do czasu, gdy podmiot przetwarzający zapewni zgodność z niniejszymi Klauzulami, lub umowa ulega rozwiązaniu. Podmiot przetwarzający niezwłocznie zawiadamia administratora, jeżeli z jakiegokolwiek powodu nie jest w stanie zastosować się do niniejszych Klauzul.
- (b) Administrator jest uprawniony do rozwiązania umowy w zakresie, w jakim dotyczy ona przetwarzania danych osobowych zgodnie z niniejszymi Klauzulami, jeżeli:
  - (1) administrator zawiesił przetwarzanie danych osobowych przez podmiot przetwarzający zgodnie z lit. a) i jeżeli zgodność z niniejszymi Klauzulami nie zostanie przywrócona w rozsądnym terminie, a w każdym razie w terminie jednego miesiąca od zawieszenia;
  - (2) podmiot przetwarzający poważnie lub stale narusza niniejsze Klauzule lub swoje obowiązki wynikające z Rozporządzenia (UE) 2016/679 lub Rozporządzenia (UE) 2018/1725;
  - (3) podmiot przetwarzający nie stosuje się do wiążącej decyzji właściwego sądu lub właściwego(-ych) organu(-ów) nadzorczego(-ych) dotyczącej jego obowiązków wynikających z niniejszych Klauzul lub z Rozporządzenia (UE) 2016/679 lub Rozporządzenia (UE) 2018/1725.
- (c) Podmiot przetwarzający ma prawo rozwiązać umowę w zakresie, w jakim dotyczy ona przetwarzania danych osobowych zgodnie z niniejszymi Klauzulami, jeżeli po zawiadomieniu administratora o tym, że jego polecenie narusza obowiązujące wymogi prawne zgodnie z Klauzulą 7.1 lit. b), administrator nalega na wypełnienie polecenia.
- (d) Po rozwiązaniu umowy podmiot przetwarzający, zależnie od decyzji administratora, usuwa wszystkie dane osobowe przetwarzane w imieniu administratora i poświadcza administratorowi, że tego dokonał, lub zwraca administratorowi wszystkie dane osobowe i usuwa istniejące kopie, chyba że

### 9.1 Data breach concerning data processed by the controller

In the event of a personal data breach concerning data processed by the controller, the processor shall assist the controller:

- (a) in notifying the personal data breach to the competent supervisory authority/ies, without undue delay after the controller has become aware of it, where relevant/(unless the personal data breach is unlikely to result in a risk to the rights and freedoms of natural persons);
- (b) in obtaining the following information which, pursuant to Article 33(3) of Regulation (EU) 2016/679, shall be stated in the controller's notification, and must at least include:
  - (1) the nature of the personal data including where possible, the categories and approximate number of data subjects concerned and the categories and approximate number of personal data records concerned;
  - (2) the likely consequences of the personal data breach;
  - (3) the measures taken or proposed to be taken by the controller to address the personal data breach, including, where appropriate, measures to mitigate its possible adverse effects.

Where, and insofar as, it is not possible to provide all this information at the same time, the initial notification shall contain the information then available and further information shall, as it becomes available, subsequently be provided without undue delay.

- (c) in complying, pursuant to Article 34 of Regulation (EU) 2016/679, with the obligation to communicate without undue delay the personal data breach to the data subject, when the personal data breach is likely to result in a high risk to the rights and freedoms of natural persons.

### 9.2 Data breach concerning data processed by the processor

In the event of a personal data breach concerning data processed by the processor, the processor shall notify the controller without undue delay after the processor having become aware of the breach. Such notification shall contain, at least:

- (a) a description of the nature of the breach (including, where possible, the categories and approximate number of data subjects and data records concerned);
- (b) the details of a contact point where more information concerning the personal data breach can be obtained;
- (c) its likely consequences and the measures taken or proposed to be taken to address the breach, including to mitigate its possible adverse effects.

Where, and insofar as, it is not possible to provide all this information at the same time, the initial notification shall contain the information then available and further information shall, as it becomes available, subsequently be provided without undue delay.

The Parties shall set out in Annex III all other elements to be provided by the processor when assisting the controller in the compliance with the controller's obligations under Articles 33 and 34 of Regulation (EU) 2016/679.

## 10 Non-compliance with the Clauses and termination

- (a) Without prejudice to any provisions of Regulation (EU) 2016/679 and/or Regulation (EU) 2018/1725, in the event that the processor is in breach of its obligations under these Clauses, the controller may instruct the processor to suspend the processing of personal data until the latter complies with these Clauses or the contract is terminated. The processor shall promptly inform the controller in case it is unable to comply with these Clauses, for whatever reason.
- (b) The controller shall be entitled to terminate the contract insofar as it concerns processing of personal data in accordance with these Clauses if:
  - (1) the processing of personal data by the processor has been suspended by the controller pursuant to point (a) and if compliance with these Clauses is not restored within a reasonable time and in any event within one month following suspension;
  - (2) the processor is in substantial or persistent breach of these Clauses or its obligations under Regulation (EU) 2016/679 and/or Regulation (EU) 2018/1725;
  - (3) the processor fails to comply with a binding decision of a competent court or the competent supervisory authority/ies regarding its obligations pursuant to these Clauses or to Regulation (EU) 2016/679 and/or Regulation (EU) 2018/1725.
- (c) The processor shall be entitled to terminate the contract insofar as it concerns processing of personal data under these Clauses where, after having informed the controller that its instructions infringe applicable legal requirements in accordance with Clause 7.1 (b), the controller insists on compliance with the instructions.
- (d) Following termination of the contract, the processor shall, at the choice of the controller, delete all personal data processed on behalf of the controller and certify to the controller that it has done so, or, return all the personal data to the controller and delete existing copies unless Union or Member State law requires storage of the personal data. Until the data is deleted or returned, the processor shall continue to ensure compliance with these Clauses.

prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych. Podmiot przetwarzający zapewnia przestrzeganie niniejszych Klauzul do czasu usunięcia lub zwrotu danych.

## 11 Inne

- (a) Przed rozpoczęciem każdego audytu, Administrator i Podmiot przetwarzający wspólnie uzgodnią zakres, czas i okres trwania audytu, jak również wynagrodzenie, które zapłaci Administrator, a także zawarcie odpowiedniej umowy o zachowaniu poufności. Administrator powinien niezwłocznie poinformować Podmiot przetwarzający o wszelkich naruszeniach wykrytych podczas audytu.
- (b) Uzgodniony wykaz podwykonawców przetwarzania danych Podmiotu przetwarzającego, określony w Klauzuli 7.7, można znaleźć pod adresem [www.eqs.com/subprocessor](http://www.eqs.com/subprocessor). Wszelkie zmiany w tym uzgodnionym wykazie mogą być zgłaszane w formie tekstowej lub na stronie internetowej.

Jeśli Administrator zgłosi sprzeciw wobec nowego podwykonawcy przetwarzania w ciągu 30-dniowego okresu wypowiedzenia, Podmiot przetwarzający podejmie uzasadnione starania,

- (1) udostępnić Administratorowi zmianę w Usłudze w chmurze, której to dotyczy, lub
- (2) zalecić komercyjnie uzasadnioną zmianę w konfiguracji lub sposobie korzystania przez Administratora z Usługi w Chmurze w celu uniknięcia przetwarzania danych osobowych przez odrzuconego nowego podwykonawcę bez nieuzasadnionego obciążania Administratora.

Jeżeli Podmiot przetwarzający nie jest w stanie udostępnić takiej zmiany w okresie wypowiedzenia, Administrator może wypowiedzieć stosowną Usługę w chmurze, która nie może być świadczona przez Podmiot przetwarzający bez korzystania z nowego Podprzetwarzającego, którego dotyczy sprzeciw, poprzez złożenie pisemnego wypowiedzenia do Podmiotu przetwarzającego. Administrator otrzyma zwrot wszelkich przedpłaconych opłat za okres następujący po dacie wejścia w życie wypowiedzenia w odniesieniu do takiej wypowiedzianej Usługi w chmurze.

- (c) Przetwarzający może obciążyć Administratora za wszelką pomoc świadczoną na mocy niniejszych Klauzul według standardowych stawek godzinowych Przetwarzającego. Jednakże Przetwarzającemu nie przysługuje opłata w związku z:
- (1) naruszeniem niniejszych Klauzul i/lub obowiązującego prawa przez Przetwarzającego,
  - (2) naruszeniem danych osobowych przez przetwarzającego, jak określono w Klauzuli 9.2, oraz
  - (3) dochodzeniami i inspekcjami prowadzonymi przez właściwy organ nadzorczy.

Niniejszy Załącznik został sporządzony zarówno w języku polskim jak i angielskim. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności, wersja angielska będzie obowiązywać i będzie wiążąca dla stron.

## 11 Miscellaneous

- (a) Prior to the commencement of any audit, the controller and processor shall jointly agree the scope, time, duration of the audit and the remuneration to be paid by the controller as well as conclude an appropriate confidentiality agreement. The controller shall inform processor immediately of any infringements found during an audit.
- (b) The agreed list of processor's sub-processors as set out in Clause 7.7 can be found at [www.eqs.com/subprocessor](http://www.eqs.com/subprocessor). Any changes to this agreed list may be notified in text form or on a website.

If the controller objects to a new sub-processor within the 30 day notice period, processor will make reasonable efforts,

- (1) to make available to the controller a change in the affected Cloud Service, or
- (2) recommend a commercially reasonable change in the controller's configuration or use of the Cloud Service to avoid the processing of personal data by the rejected new sub-processor without unreasonably burdening the controller.

If processor is unable to make available such a change within the notice period, the controller may terminate the applicable Cloud Service which cannot be provided by processor without the use of the objected-to new sub-processor, by providing written notice to processor. The controller shall receive a refund of any prepaid fees for the period following the effective date of termination in respect of such terminated Cloud Service.

- (c) Processor may charge controller for any assistance provided under these Clauses per processor's standard hourly rates. However, processor shall not be entitled to a fee in connection with:
- (1) breaches of these Clauses and/or applicable law by the processor,
  - (2) personal data breaches of processor as set out in Clause 9.2, and
  - (3) inquiries and inspections conducted by a responsible supervisory authority.

This Exhibit has been prepared in both Polish and English. In the event of any inconsistency, the English version shall apply and be binding upon the parties.

### ZAŁĄCZNIK I

#### Wykaz stron

Prosimy o zapoznanie się ze stronami wymienionymi w odpowiedniej Umowie bazowej. Klient jest Administratorem danych, a EQS Group jest Podmiotem Przetwarzającym.

### ZAŁĄCZNIK II

#### Opis przetwarzania

1. Kategorie osób, których dane osobowe są przetwarzane
  - a) klienci
  - b) pracownicy
  - c) zainteresowane strony
  - d) subskrybenci
  - e) osoba kontaktowa z danymi szczegółowymi
  - f) W przypadku systemu whistleblowing: sygnaliści i inne osoby wymienione w zgłoszeniu
2. Kategorie przetwarzanych danych osobowych
  - a) Dane osobowe (imię, nazwisko, dane organizacyjne)
  - b) Dane szczegółowe (np. telefon, e-mail, adres)
  - c) W przypadku produktu EQS Insider Manager dodatkowe informacje, w tym data urodzenia i numer dowodu osobistego
  - d) W przypadku rozwiązania whistleblowing: informacje o (potencjalnych) przestępstwach i podejrzeniach ich popełnienia
3. Przetwarzane dane wrażliwe (w stosownych przypadkach) oraz stosowane ograniczenia lub zabezpieczenia, które w pełni uwzględniają charakter danych i związane z nimi zagrożenia, takie jak na przykład ścisłe ograniczenie celu, ograniczenia dostępu (w tym dostęp wyłącznie dla personelu, który odbył specjalistyczne szkolenie), prowadzenie rejestru dostępu do danych, ograniczenia dotyczące dalszego przekazywania danych lub dodatkowe środki bezpieczeństwa.
  - a) W przypadku rozwiązania whistleblowing: możliwe
4. Charakter przetwarzania  
 Charakter przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego w imieniu Klienta są określone w niniejszym Załączniku oraz w Umowie.
5. Cel(e), w którym(-ych) dane osobowe są przetwarzane w imieniu administratora  
 Cel przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego w imieniu administratora są określone w niniejszym Załączniku oraz w Umowie.
6. Czas trwania przetwarzania  
 W okresie obowiązywania Umowy
7. W przypadku przetwarzania przez podmioty przetwarzające lub podprzetwarzające należy również określić przedmiot, charakter i czas trwania przetwarzania  
 Przedmiot przetwarzania danych osobowych przez podwykonawców przetwarzania jest określony w wykazie podwykonawców przetwarzania.  
 Charakter i cel przetwarzania danych osobowych przez podwykonawcę określone są w niniejszym Załączniku oraz w Umowie.

### ZAŁĄCZNIK III

#### Środki techniczne i organizacyjne, w tym środki techniczne i organizacyjne w celu zapewnienia bezpieczeństwa danych

Środki techniczne i organizacyjne są opisane w dokumencie Środków Technicznych i Organizacyjnych procesorów EQS Cloud Services, który jest dostępny na stronie [www.eqs.com](http://www.eqs.com). Środki techniczne i organizacyjne podlegają dalszemu rozwojowi, a podmiot przetwarzający może wdrożyć alternatywne odpowiednie środki, pod warunkiem zachowania równego lub zwiększonego poziomu bezpieczeństwa. Podmiot przetwarzający zgadza się zachować certyfikat ISO 27001.

### ANNEX I

#### List of parties

Please see the parties listed in the applicable underlying Agreement. The Customer being the controller and EQS Group being the processor.

### ANNEX II

#### Description of the processing

1. Categories of data subjects whose personal data is processed
  - a) clients
  - b) employees
  - c) interested parties
  - d) subscribers
  - e) contact person with details
  - f) For whistleblowing solution: reporters and other involved persons
2. Categories of personal data processed
  - a) Personal (first name, surname, organizational data)
  - b) Communication data (e.g. telephone, e-mail, address)
  - c) For the product EQS Insider Manager additional information including date of birth and ID numbers
  - d) For whistleblowing solution: information on (potential) criminal offences or suspicion thereof as well as other reporting data
3. Sensitive data processed (if applicable) and applied restrictions or safeguards that fully take into consideration the nature of the data and the risks involved, such as for instance strict purpose limitation, access restrictions (including access only for staff having followed specialised training), keeping a record of access to the data, restrictions for onward transfers or additional security measures.
  - a) For whistleblowing solution: possible
4. Nature of the processing  
 The nature of the processing of personal data by processor on behalf of the controller are set out in this Exhibit and in the Agreement.
5. Purpose(s) for which the personal data is processed on behalf of the controller  
 The purpose of the processing of personal data by processor on behalf of the controller are set out in this Exhibit and in the Agreement.
6. Duration of the processing  
 During the term of the Agreement
7. For processing by (sub-) processors, also specify subject matter, nature and duration of the processing  
 The subject matter of the processing of personal data by subprocessors are set out in the list of subprocessors.  
 The nature and purpose of the processing of personal data by subprocessor are set out in this Exhibit and in the Agreement.

### ANNEX III

#### Technical and organisational measures including technical and organisational measures to ensure the security of the data

The technical and organizational measures are described in processors Technical and Organizational Measures for EQS Cloud Services document, available on [www.eqs.com](http://www.eqs.com). The technical and organizational measures are subject to further development and processor is permitted to implement alternative adequate measures, subject to keeping an equal or improved security level. Processor agrees to remain ISO 27001 certified.